

—
DRAMMEN
SACRED
MUSIC
FESTIVAL

—
2013

—
RAPPORT

DRAMMEN SACRED MUSIC FESTIVAL

2013

DRAMMEN SACRED MUSIC FESTIVAL er et møtested for sakral musikk fra ulike tradisjoner verden rundt. Musikk kan formidle fred og styrke global solidaritet. Musikk er en kraft som kan bygge broer, uttrykke felles verdier og utvide og definere identitet i en befolkning. Vi tror musikk kan uttrykke menneskets mest grunnleggende lengsler og overstige språklige, nasjonale, kulturelle, ideologiske, rasemessige og religiøse grenser.

Festivalen i 2013 hadde «Vann» som tema, metafor og symbol på liv og livsmuligheter som utfordres. Mange steder på jorda kjemper folk for å finne vann til drikke og landbruk. Andre steder ødelegger flom og styrtregn livet for menneskene.

Menneskets avhengighet av vann og sårbarhet overfor vannets krefter blir tydeliggjort gjennom seremonier og riter i de fleste kulturer og religioner. Her i Drammen vet vi at vannet og elva er forutsetningen for at byen ble etablert. Drammen har gjennomgått en stor forvandling ved at en forurenset og ødelagt elv har blitt rensert og nå er et vitalt midtpunkt i byen. Dette er en inspirasjon til å arbeide videre for et levende miljø og godt fellesskap.

Takk til alle som bidro i årets festival. Vi gleder oss allerede til Drammen Sacred Music Festival 2014.

VISJON

Drammen Sacred Music Festival skal legge til rette for møter som berører, beveger og skaper mening. Festivalen er et møtested for lokale, nasjonale og internasjonale aktører med fokus på åndelig relatert kunst og musikk. Publikum og aktører møtes i en felles interesse og fascinasjon for det som skjer når ulike stilarter, kulturer og åndelige tradisjoner møtes og kommuniserer med hverandre, og når uttrykket og det kunstneriske innholdet står i fokus. Dialogiske møter gir innsikt og skaper forståelse. Drammen Sacred Music Festival har ambisjon om å bli en sentral, nasjonal festival på dette området.

STYRET

Arve Vannebo, Arzanne De Vitre, Eirik Solum, Eli Borchgrevink, Ivar Flaten (leder), Monica Finnerud og Tore Dvergastein. Observatør: André Ruud.

ARBEIDSGRUPPE

Arve Vannebo er koordinator og har ledet arbeidet i festivalens arbeidsgruppe. Ricardo Sanchez har vært hovedansvarlig for booking og produksjon. Arbeidsgruppen har deltatt i arbeidet med booking og Frode Bjørnstad har hatt noen produksjonsoppgaver. Alle involverte har gått inn i en rekke praktiske oppgaver av alle slag gjennom hele festivalen.

Arve Vannebo – koordinator
Arzanne De Vitre – tekst
Bodil Juul – barneprogrammet
Erlend Askhov – design
Frode Bjørnstad – produksjon og administrasjon
Ivar Flaten – media and markedsføring
Jogita Reide-Skrastina – frivillig assistent
Jørgen Nøvik – utstillinger
Ricardo Sanchez - booking og produksjon
Signe Myklebust – koordinator for dialog og frivillige

DAGLIG LEDELSE

Arve Vannebo, Ricardo Sanchez og Ivar Flaten.

PRODUKSJON

Ricardo Sanchez – ansvarlig produsent
Fernando Sallum – co-produsent (konserter i Strømsø kirke)
Frode Bjørnstad – co-produsent (konserter i Bragernes kirke)
Jock Loveband – lydansvarlig

FRIVILLIGE

Festivalen er støttet av byens mange ulike foreninger innen Drammen og omegn tros- og livssynsforum (DoTL). Medvirkning og samarbeid for å realisere festivalen avhenger av enkeltmenneskers engasjement og bidrag. En stor gruppe frivillige har gjort det mulig å gjennomføre årets festival.

SPONSORER

Drammen kommune ved Interkultur er vår fremste støtte-spiller og samarbeidspartner. Buskerud Fylkeskommune og Norsk Kulturråd er de nest største bidragsyterne. Fritt Ord, Opplysningsvesenets fond, Kulturdepartementet og DoTL har gitt festivalen viktige bidrag. Vi takker så mye og ser fram til videre samarbeid i årene som kommer.

SAMARBEIDSPARTNERE

Stabene i Strømsø, Bragernes og Fjell kirker. Menighetsrådet i Bragernes og Fjell. Drammen og omegn tros- og livssynsforum. Produksjonsstaben på Union Scene. André Ruud, Bodil Juul og alle ansatte ved Interkultur. Drammen kommune. Fjell kirkes kulturkomité. Drammen Filmklubb. Folkeakademiet i Drammen. Tankens Kraft. HiBU Menneskerettighetsstudiet. Hotel Comfort Union Brygge. Musikk i Slemmestad v/Nils Arne Helgerød. Restaurant Cappadocia.

MEDIA

Festivalen hadde god dekning i Dagsavisen Fremtiden, Drammens Tidende, NRK P1 Buskerud (radio og TV), Aftenposten og Byavisa. Festivalen ble omtalt og Paban Das Baul ble presentert og spilt i P2s program *Jungeltelegraf*en.

KONTAKT

Ricardo Sanchez – produsent,
mobil: 951 43 127, ricardo.sanchez@drmk.no
Arve Vannebo – koordinator,
mobil: 918 03 492, arve.vannebo@pinn.no
Ivar Flaten – styreleder,
mobil: 415 45 849, ivar@fjellkirke.no

Adresse: Drammen Sacred Music Festival
c/o Fjell kirke, Solsvingen 90, 3034 Drammen

www.drammensacred.no
Facebook.com/drammensacred

—
DRAMMEN
SACRED
MUSIC
FESTIVAL

—
2013

—
DAG FOR DAG

TIRSDAG 17. SEPTEMBER

KONSERT, FJELL KIRKE, KL 19.00
MELLOM TRADISJONER

—
Mads Granum kvartett med Laila Rong Hannah

Salmer fra Danmark, Norge og Syria presentert med jazz-uttrykk. Konserten ble presentert av Mads Granum som satte musikken inn i en dansk-norsk salmehistorie. Mads vokste opp med organister, prester og kirkefolk rundt seg og har en svært god evne til å presentere salmene på en humoristisk og presis måte. Laila Rong Hanna sang syriske, liturgiske hymner og Lars Søberg Andersen, en fremragende trompeter fra Drammen som er svært aktiv i Københavns musikkliv, la sitt preg på musikken. På slagverk Ricco Victor og på bass Thomas Ovesen.

ANTALL BESØKENDE: 60

FOREDRAG, FJELL KIRKE, KL 20.00
I samarbeid med Drammen folkeakademi og Fjell menighetsråd

VANN OG HELLIGHET

—
En reise i religioners forhold til vann

I øsende regn kom professor Terje Tvedt til kirken. Han innledet med å si at i kveld skjønner alle intuitivt hvorfor vann ikke har noen fremtredende plass i norrøn mytologi. Her er det mer enn nok vann – og det kan være ganske plagsomt. Han tok forsamlingen med på en lang reise gjennom ulike kulturer og religioner, ikke minst langs Nilen. Hans arbeid har vært knyttet til naturens påvirkning på tanker og forestillinger. Han kom også inn på hva vannet har betydd for norsk historie, ikke minst langs Drammensvassdraget.

ANTALL BESØKENDE: 70

FILMVISNING, KINO CITY, KL 21.00
I samarbeid med Drammen Filmklubb

BARAKA

—
En film av Ron Fricke (1992)

Filmen *Baraka* gjør et uutslettelig inntrykk. Bilder og musikk viser livet på jorda gjennom ritualer, natur, dyreliv og menneskenes daglige strev. Baraka er et ord som betyr velsignelse og filmen viser hvordan vi alle er avhengige av både hverandre og naturen.

ANTALL BESØKENDE: 35



ONSDAG 18. SEPTEMBER

ÅPNINGSKONSERT, DRAMMENS BIBLIOTEK, KL 19.00
OFFISIELL ÅPNING AV DRAMMEN
SACRED MUSIC FESTIVAL 2013

Gongmester Tor Arne Håve markerte åpningen av festivalen før styreleder Ivar Flaten introduserte festivalens tema – Vann, og ordfører Tore Opdal Hansen foretok den formelle åpningen. Representanter for islam, bahá'í, humanisme, kristendom og sikhisme leste en kort tekst om vann fra sin tradisjon. Den følgende konserten med Tal Zimra Coleman, Espen Jørgensen, Txai Fernando Sallum og Ricardo Sanchez var laget spesielt for festivalen. Lokalet i 2. etg på Drammens bibliotek ligger meget vakert med panorama ut mot elva og Ypsilon-broa og illustrerte i seg selv festivalens tematikk.

ANTALL BESØKENDE: 40

HOTEL COMFORT UNION BRYGGE, HELE FESTIVALEN
CATALEYA FAY

Sanger om kjærlighet

Cataleya Fay sang sine sanger på scenen i hotell-lobbyen, i rommet utenfor Union Scenes Blackbox og under fredskonserten søndag kveld. Hennes musikk og formidling ble et viktig bidrag for alle som var med i festivalen. Rundt scenen i lobbyen ble det knyttet mange nye kontakter og vennskap.

TORSDAG 19. SEPTEMBER

KONSERT, STRØMSØ KIRKE, KL 18.30
PERSISKE SUFIDIKT
MØTER NORDISK JAZZ

Mahsa Vahdat, Tord Gustavsen og Erik Hillestad

Erik Hillestad i Kirkelig Kulturverksted har de siste årene hatt mye kontakt i Iran og gitt ut flere plater med sangere og musikere derfra. Hans *Voggesanger fra ondskapens akse* er et av mange eksempler på hans arbeid med kulturmøter i en aktuell, dramatisk kontekst. Mahsa Vahdat synger tekster av store poeter som Hillestad har gjendiktet til norsk. Tord Gustavsens pianospill gir nye dybder og perspektiver til de vakre tekstene og melodiene.

ANTALL BESØKENDE: 69

SEREMONI, UNION SCENE, KL 19.00
FULLMÅNESEREMONI

Med Vilde Victoria Lassem, Txana Ixa Huni Kuin og Ricardo Sanchez

Fullmånen lyste over elva i det vakre høstværet. Rytmer, chanting og meditasjon ga publikum mulighet til å være med på en indre reise. Ixa Huni Kuin besøker festivalen fra de dype skogene i Amazonas på grensen mellom Brasil og Peru og han sang sine velsignelser derfra. Tankens kraft samler mennesker til å sette seg nye mål, jobbe med sin energi for å slippe det en ikke trenger og åpne for at nye, gode ting kan skje.

ANTALL BESØKENDE: 110



KONSERT, UNION SCENE, MULTISAL 2, KL 21.00
REISE I DRØMMETIDA

Bålfolket

Will Rubach, Le*Na Paalviig-Johnsen, Bobby L. Kure og Anita Dreier tok publikum med på en reise gjennom drømmetid med tromme, didjeridoo, vindfløyte og sang.

ANTALL BESØKENDE: 70

Jeg opplevde festivalen som en viktig arena for interkulturell dialog, livsfilosofisk utvikling og dype kunstopplevelser. De store temaene tas ned i en programform som kommuniserer med et bredt publikum, uten at man blir populistisk. Festivalens fokus og profil er original i norsk sammenheng, og man ser ut til å ha bygd opp en plattform som er både gjenkjennelig og fleksibel fra år til år. Jeg ser virkelig fram til å følge Drammen Sacred Music Festival videre!

TORD GUSTAVSEN

Tillit og samhold mellom mennesker er avgjørende for kvaliteten i et samfunn. Drammen og omegn tros- og livssynforum bidrar til brobygging på tvers av etablerte grenser. Stikkordene er respekt, fellesskap, tillit og gjenkjennelse i hverandre, i all vår forskjellighet. På denne måten bidrar dere også positivt til Drammens omdømme som en mangfoldig by med færre konflikter enn det vi ser andre steder, både i Norge og i andre deler av verden.

LISE CHRISTOFFERSEN

FREDAG 20. SEPTEMBER

SEMINAR, BRAGERNES MENIGHETSHUS, KL 10.00
GJØR TROS- OG LIVSSYNSDIALOG EN FORSKJELL?

—
Markering av Drammen og omegn tros- og livssynsforums 5-årsjubileum

Johan Baumann og Lise Christoffersen åpnet med å gratulere DoTL og beskrev betydningen av forumets virke. Dialogarbeid i Leicester i England har vært modell for Drammen og Andrew Wingate, Shanthikumar Hettiarachchi og Suleman Nagdi samtalte med Ivar Flaten om sine erfaringer. Hovedforedraget var ved Oddbjørn Leirvik, Universitetet i Oslo, som har vært en sentral deltaker i religionsdialogen i landet i flere tiår. Panelsamtalen til slutt ble ledet av Geir Arne Bore og deltakerne var Lise Christoffersen, Johan Baumann, Oddbjørn Leirvik, Bente Sandvig, Anne Grete Spæren Rørvik og Unni Helland.

ANTALL BESØKENDE: 70

BYVANDRING, BRAGERNES TORG, KL 15.00
BYVANDRING MED TROS- OG LIVSSYNSMARKERINGER

—
Styremedlem i DoTL Jan Otto Eek ledet vandringen for å markere enhet og fellesskap i byen. Vi stoppet ved Human-Etisk forbunds kontor, St. Laurentius katolske kirke, Drammen Sentrum Moské, Drammens teater, på Ypsilon, ved vannskulpturen ved elva – og ved statuen på Strømsø torg. På hvert sted ble det sagt noen ord i takknemlighet for bidraget hvert av disse stedene betyr for livet i byen vår.

ANTALL BESØKENDE: 40

UTSTILLINGSÅPNING, UNION SCENE, BLACK BOX, KL 17.00
VANDREUTSTILLING MAITREYA HEART SHRINE RELIC TOUR

—
Relikvier fra opplyste buddhamestere

Fra 2001 har denne utstillingen vært på reise over hele verden. Lama Zopa Rinpoche har fått låne klenodiene fra klostre og lamaer (inkl HH Dalai Lama). Det er små, perlelignende krystaller fra asken etter kremerte buddhamestere. Slik de troende ser det, bærer disse relikviene med seg mestrenes åndelige innsikt, visdom og medfølelse som de besøkende kan få del i.

ANTALL BESØKENDE GJENNOM DAGENE: 300

Det er en glede og en ære å få være med på Drammen Sacred Music Festival. Jeg mener at noe av det viktigste mennesker kan drive med i vår verden er å rive stengsler mellom kulturer, religioner og folkegrupper. I Norge er Drammen en foregangsby i dette arbeidet, og musikk, ja kunst generelt, er et mektig våpen i kampen mot fordommer. Jeg ønsker festivalen lykke til i årene som kommer – måtte riktig mange få øynene opp for den.

SVEIN TINDBERG



TEATERFORESTILLING, BRAGERNES KIRKE, KL 19.00
EN REISE MED ABRAHAMS BARN

—
Svein Tindberg og Ensemble Lakonia

Fylkesmann Kirsti Kolle Grøndahl åpnet med å hilse byens dialogforum, DoTL, som markerte 5-årsjubileum denne dagen. Svein Tindberg fortalte fra sitt arbeid med forestillingen *Abrahams barn* som nå er sett av 84.000. Han framførte deler av teksten og snakket om det veldig spesielle ved at en slik forestilling har berørt så mange. Tindbergs bidrag har vært en viktig impuls til større forståelse mellom mennesker av ulik tro i Norge. Ensemble Lakonia (Andreas Runeson, Maja Simonsson, Michala Østergaard-Nielsen og Andreaz Hedén) spilte musikk fra *Nattens Lovsang*. CDen ble sluppet på det norske markedet samme dag.

ANTALL BESØKENDE: 158

KONSERT, UNION SCENE, MULTISAL 2, KL 21.00
DOBBELKONSERT MED INGEBRIGT HÅKER FLATEN TRIO OG KILEMA KVARTETT

—
Elises åndelige sanger møter Kilema, Soul of Madagascar

Kilema besøker festivalen for andre gang og spiller unik, energisk og vakker musikk fra Madagaskar. Hans harper og sang sammen med brorens perkusjon og sang gir publikum stor glede. Kilema bor nå i Spania og hadde med bassist og perkusjonist derfra. Ingebrigt Håker Flaten (bass), Andreas Bjørkås (fele) og Gunvor Gustavsen (sang) presenterte haugianske sanger fra Oppdal i nye arrangementer. Stoffet er videreutviklet fra festivalen 2010 da musikken ble spilt med Håkon Kornstad i frijazz-versjon.

ANTALL BESØKENDE: 30





LØRDAG 21. SEPTEMBER

KONSERT, UNION SCENE, KL 12.00

I samarbeid med Union Scene for barn og DOTL

BARN BYGGER BRO

—
Elever fra Drammen Videregående skole hadde bidratt sterkt til scenografien og var konferansierer på konserten med Drammen Soul Children (dirigent Andreas Harket), Bragernes kirkes jentekor (dirigent Beate Strømme Fevang) og barnegruppen fra Resalat Islamsk Kulturelt Senter-moskeen (leder Seyed Ali Hoseini). Kilema og barna hadde også øvd inn en felles sang som ble framført før Kilema spilte sin avdeling. Publikum var med i sang, klapp og bevegelse.

ANTALL BESØKENDE: 270

UNION SCENE, KL 13.15

WORKSHOPS OG AKTIVITETER

—
Trommeworkshop med Sidiki Camara. Sjokolademeditasjon for å trene oppmerksomhet, stillhet og sanser med Steinar Ims. Ansiktsmaling med Kulturvakter fra Union Scene for barn. Diplom ble skrevet ut til alle barn som ønsket det, hvor Haji Hossen Baqeri og Nader Taheri fra RIKS-moskeen skrev barnas navn på persisk. Biodanza, (Livets dans) med Alva Alvita.

ANTALL BESØKENDE: 75

KONSERT, SLEMMESTAD KIRKE, KL 17.00

I samarbeid med Musikk i Slemmestad

DOBBELKONSERT MED ENSEMBLE LAKONIA OG INGEBRIGT HÅKER FLATEN TRIO

—
Dobbelkonsert med Ensemble Lakonias vakre og meditative musikk fra *Nattens Lovsang* og religiøse folketoner fra Oppdal i et fint kirkerom. Mange historier møttes denne dagen. Andreas Runeson i Ensemble Lakonia er produsent i plateselskapet Compunctio som ga ut CDen *Elise* i 2008.

ANTALL BESØKENDE: 28

Det var et spennende samarbeid med Kilema. Han er dyktig til å lære bort «sin» musikk til andre og skaper på den måten et godt og kreativt flerkulturelt samarbeid. Det var også spennende for ungdomskoret å synge med Dagsland. En inspirerende øvelse i forkant av konserten der vi øvde på «koring» av hans sanger. Flotte musikere i tillegg til Dagsland, gjorde at det ble et flott resultat.

BEATE STRØMME FEVANG





Vi er svært glade for å delta i dette vesle, magiske initiativet for å bidra til at åndens liv fremmer en ny framtid for denne verden gjennom sanger, musikk og kunst. Vi takker også for den nydelige omsorgen dere viste for alle artistene som deltok i festivalen deres. Måtte alle verdens helgener lyse sine velsignelser over dere! All vår kjærighet!

PABAN DAS BAUL AND MIMLU SEN



KONSERT, BRAGERNES KIRKE, KL 19.30
MUSIKK I GLEDE OG SORG

Sigvart Dagsland med band og Bragernes kirkes ungdomskor

Sigvart Dagslands sanger er brukt til bryllup, begravelser og andre viktige begivenheter, og tekstene og musikken betyr mye for mange. Erik Hillestad har skrevet mange av tekstene, og sangene har etterhvert fått klassikerstatus. I konserten deltok Bragernes kirkes ungdomskor (dir Beate Strømme Fevang), Torjus Vierli (tangenter), Ingelin Reigstad Norheim og Hildegunn Garnes Reigstad (perkusjon og strenger). Tone Østerdal i Buskerud Fylkeskommune åpnet konserten med en hilsen til festivalen.

ANTALL BESØKENDE: 151

KONSERT, HOTEL COMFORT UNION BRYGGE, KL 21.00
PABAN DAS BAUL OG MIMLU SEN

Trubadurer i Baul-tradisjonen fra Bengal

Baul-tradisjonen er urgammel og en viktig del av kulturen i Bengal. Tradisjonen er forankret i blant annet sufisme og Vaishnava hinduisme. Vandrende trubadur Paban Das Baul leverte en vakker konsert sammen med sin partner Mimlu Sen. Han forklarte tekstene underveis. Korte fortellinger fra Mimlus bok *The Honey Gatherers* ble lest høyt. Dette var en sjelden og meget vakker konsert med sterke personligheter som har noe å formidle.

ANTALL BESØKENDE: 53

KONSERT, HOTEL COMFORT UNION BRYGGE, KL 23.00
JAM SESSION

Festivalmusikere, gjester og publikum

Paban Das Baul, Mimlu Sen, Kilema, Cataleya, Txai Fernando Sallum, Tal Zimra Coleman, Ricardo Sanchez, Txana Ixa Huni Kuin og mange andre delte sang og musikk på samme scene.

ANTALL BESØKENDE: 40



Muslimere øver i en kirke sammen med et kristent kor, en gassisk kvartett med Kilema leder publikum på en musikkreise gjennom åndenes land, store musikere fra baulenes stamme, en sjaman og healer fra det dype Amazonas - og flere artister fra forskjellige kulturer, sjangre og religioner. Det var rett og slett fantastisk. En festival full av hjerte, sjel, ånd og fred. Takk til alle som ga oss muligheten til å oppleve Drammen Sacred Music Festival 2013!

KILEMA RANDRIANANTOANDRO



SØNDAG 22. SEPTEMBER

TEMPLER, KIRKER, MOSKEER, FORSAMLINGSHUS, SØNDAG FORMIDDAG
INVITASJON TIL GUDSTJENESTER, MØTER, SAMLINGER

Mange tros- og livssynsgrupper har samling på søndag. På festivalsøndagen ble artister og publikum invitert til å delta her og få en kort omvisning og informasjon.

KONSERT, STRØMSØ KIRKE, KL 19.00
FREDSKONSERT

Avsluttende konsert for Drammen Sacred Music Festival

Fredskonserten har hvert år markert avslutningen på festivalen. Også dette året ble konserten en sterk manifestasjon av fellesskap og glede. Med koret Samklang, Cataleya, Lindita Ottarson, Sayed Zaker Hoseini, Ixa Huni Kuin, Paban Das Baul og Mimlu Sen, Birds have Ears, Drammen Soul Children og Kilema Kvartett.

ANTALL BESØKENDE: 150

MANDAG 23. SEPTEMBER

INTRODUKSJONSSENTERET I DRAMMEN, KL 12.30
WORKSHOP MED KILEMA

På initiativ av Arzanne De Vitre, lærer på Introduksjonssenteret, ble Kilema invitert til å holde en workshop for unge og voksne immigranter. Kilema snakket om Madagaskar og om sin bakgrunn, den rike musikalske arven fra Afrika og de håndlagde instrumentene sine. Til stor glede for elever og lærere på skolen, mange av dem av afrikansk opprinnelse, demonstrerte han og broren Nestor ulike måter å klappe og synge på som er typiske for Madagaskar.

ANTALL BESØKENDE: 80

Vi er stolte av festivalen og hvordan den har berørt både artister og publikummet. Vi er fast bestemt på å fortsette vårt dialogarbeid i vid forstand. Vi vil nå og inspirere et enda større publikum gjennom sterke musikk og kunstoplevelser. Tusen takk for all støtte!

Velkommen igjen 17.-21. september til den femte utgaven av Drammen Sacred Music Festival 2014!

ARZANNE DE VITRE

Lysene lytter
til den indiske gitaren
Der lysene danser,
der er det
frihet
Rytmene
gir stearinlysene liv
Menneskene lytter
Ser de det jeg ser?

Den indiske mannen synger
sin melodi
Med bjeller som lager
drypp
slik som
regndråpene
Vannet samler
oss
Vannet viser oss
vei
Veien til
fred

Fargespillet
renner i bekken
En melodi av
farger og ord
Lydløse
Kraftfulle
Menneskene
med sine egne farger

Vi forenes i vannet
Vannet lager
musikk
Er du lyttende?
Vil du lytte til det
vannet har å si?

Bevegelsene
Armer og bein
Ukjente lyder
Vennskap
på tvers av grenser
Frihet
mellom land
Vannet
leder oss
dit

DIKT SKREVET AV
NOØMI GROVEN MOLDSTAD,
UNDER KONSERTEN 22.09.13



BUSKERUD
FYLKESKOMMUNE



KULTURRÅDET
Arts Council
Norway



OPPLYSNINGSVESENETS FOND